



# Дворічанський Край



I.I. Мечников

Заснована  
4 липня 1931 року

Субота, 29 вересня 2012 року

№№77-78 (105282-105283)

## 30 ВЕРЕСНЯ - ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ БІБЛІОТЕК

Шановні працівники бібліотечних закладів району та всі, хто не уявляє свого життя без книги! Вітаємо зі Всеукраїнським днем бібліотек!

Бібліотеки збагачують душі, несуть людям світову мудрість і знання, розгортають обрій нових можливостей, озброюють інструментарієм для вирішення проблем сьогодення. Зичимо успіхів у вашій благородній справі, міцного здоров'я, чистого неба, добробуту та злагоди!

## 1 ЖОВТНЯ - МІЖНАРОДНИЙ ДЕНЬ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ

1-го жовтня в нашій державі відзначається День людей похилого віку та День ветерана. Це засвідчує глибоку повагу і цивілізоване ставлення українського суспільства до найстарших представників громади, які закладали матеріальну базу незалежної держави, є носіями кращих традицій та наших духовних скарбів.

Шановні ветерани! Щиро Вам вдячні за ратний труд, стійкість і мужність, наполегливу працю заради сьогоднішнього та майбутніх поколінь. Ми всі у неоплатному боргу перед Вами, шановні наші батьки, любі ветерани.

Висловлюємо ширу повагу та глибоку вдячність за важливий внесок у розвиток нашої держави, високу громадянську свідомість, розуміння і толерантність. Здоров'я, щастя і добра Вам!

Голова районної державної адміністрації  
С. РАДЬКОВ.

Голова районної ради  
Г. ТУРВАБА.

## ДАРУЮТЬ ЛЮДЯМ ВІЧНУ МУДРІСТЬ

Указом Президента України від 1998 року 30 вересня було проголошено Всеукраїнським днем бібліотек. Церква вшанування в цей день пам'яті Віри, Надії, Любові і матері Іхньої Софії. І, мабуть, саме тому цей день присвячений бібліотекам та бібліотекарям, які черпають мудрість з джерела знань, які вірять, що їхня праця не буде даремною, надіються на вдачність й впродовж життя несуть в серці любов до книги, відданість своєї справі.

Дворічанська районна централізована бібліотечна система була створена у 1976 році. Першим її директором була Лебединська Валентина Олександровна, а методистом - Цапенко Віра Іллівна. Ці дві тендітні жінки об'єднали 26 бібліотек в єдине ціле: центральну районну бібліотеку для дорослих, дитячу районну бібліотеку і 24 сільських бібліотек-філіалів. Роки спливають, знаходяться на заслуженому відпочинку В.О. Лебединська, В.І. Цапенко, К.М. Яковлєва, Н.І. Кісільова, С.Ф. Седихова - працівни-



ки центральної бібліотеки, Н.С. Булахова - завідуюча Колодязненською бібліотекою-філіалом, Т.І. Медіник - завідуюча Рідкодубською бібліотекою-філіалом, В.І. Беляєва - завідуюча Миколаївською бібліотекою-філіалом, Р.Д. Савінова - завідуюча І.Пісківською бібліотекою-філіалом, О.І. Семенцова - завідуюча Ново-Сігорівською бібліотекою-філіалом, О.П. Андрійчук - завідуюча І-Лиманською бібліотекою-філіалом. У більшості з них у трудовій книжці був один єдиний запис: "принята на посаду завідуючою бібліотеки". На жаль, пішли з життя А.О. Микитенко - редактор відділу комплектування, Г.А. Слюсар - заступник директора по роботі з дітьми, Н.В. Олійник, Т.В. Ткачова - бібліотекарі дитячої бібліотеки, завідуючі сільськими бібліоте-

ками-філіалами Н.А. Гнєздилова з Кам'янки, В.М. Анісова з Токарівки, С.Г. Середа з Западного, Г.С. Переяслав з Митрофанівки.

Саме через бібліотеки на різних етапах життя проходить все населення України, бо без книги немає знань, поступу вперед. А дарують людям вічну мудрість книг бібліотекарі. Отже, "Воздамо дяку тому, хто допоміг нам легко пройти крізь складний лабіринт книг". Напередодні свята хочеться висловити велику подяку усім працівникам централізованої системи за їх благородну роботу, бо всі вони дійсно служать людям. Особливим, багатством бібліотек завжди були і будуть її кадри - талановиті, досвідчені, кваліфіковані спеціалісти, безмежно віддані своїй справі.

Саме такі люди працюють і творять в нашій дитячій бібліотеці. Це заступник директора по роботі з дітьми О.В. Резник і бібліотекар Т.В. Обрзкова. Завідуюча відділом обслуговування А.В. Калашник, бібліограф Н.Г. Кучер і методист О.І. Тинькова. А також людина, праця якої непомітна, але саме вона створює затишок і підтримує порядок у приміщенні - це наша техпрацівниця Л.О. Замотай.

Візнаєте, що Ніка - богиня Перемоги. А значить що й символ нинішнього завідуючого сільською бібліотекою. Адже в наших рядах тільки ті, хто отримав перемогу над суспільним уявленням "про сіру мишу" та перемогу над собою, бо залишився вірним своїй роботі. Це І.М. Бердин - Кульківська бібліотека, Н.В. Борисенко - Рідкодубська бібліотека, Т.В. Вінник - Жовтнева бібліотека, І.В. Фоменко - Тавільянська бібліотека, О.М. Танциора - Токарівська бібліотека, Л.О. Щетініна - Вільшанська бібліотека.

Бібліотечне покликання... Це коли частиною твоого життя стають люди та книги. Коли радо зустрічаєш читача, пропонуєш йому літературу, просто поговориць, вислухаєш людину і... пам'ятаєш своїх читачів. Книга - бібліотекар - читач - це нерозривний ланцюжок. Не може існувати бібліотека без книги, а книга без читача. І сьогодні ми хотіли подякувати наших читачів за ту підтримку, яку вони нам надають. Читачі активно відгукнулися на акцію "Подаруй бібліотеці книгу!". Хочеться подякувати Клюсівій Людмилі Миколаївні з Дворічної, яка подарувала нам більше 100 нових сучасних книг.

Шановних володарів книжок та книжних полищ, покровителів каталогів та картотек, заручників періодичних видань, газет та журналів, бібліотекарів масових і піклівних бібліотек хочеться привітати зі святом і від усієї душі побажати ніколи не падати духом, завжди бути бадьорими та усміхненими. Нехай все у вас буде добре!

С. КІПІЛІА.  
Директор Дворічанської районної централізованої бібліотечної системи.

ОКНА  
І  
ДВЕРИ

ООО "Гранд-Фасад" являється крупнейшим производителем металлоопластиковых окон и дверей.

Широкий выбор. Жалюзи, ролеты.

Низкие цены, высокий уровень сервиса.

**МЫ НАХОДИМСЯ:** пгт. Дворечная,  
ул. Советская, 9 (бывшее здание универмага).

Тел. 066 777-37-54.



TROCAL®

KÖMMERLING®

WDS window door systems

aluplast®

KBE®

оконные технологии

## "АВТОЗАПЧАСТИНИ"



пропонує широкий вибір  
автозапчастин на автомобілі  
ВАЗ, "Таврія", ДСУ Сенс, ДЕУ Ланос.

В наявності є також матеріали для ремонту кузовів автомобілів.

Магазин розташований на першому поверсі  
в приміщенні колишнього універмагу в смт. Дворічна,  
п.п. Радянська, 9.

Магазин працює з 8.00 до 17.00, без перерви.  
Субота, неділя - 8.00-14.00;  
Тел. 099-67-40-724

## "КОМП'ЮТЕРНИЙ СВІТ"

ноутбуки, комп'ютери, принтери та інше!  
гарантійне та постгарантійне обслуговування!

ремонт комп'ютерної та копіювальної  
техніки, замінка картриджів!

найнижчі ціни! Кредит

ПРАЦЮЄМО:

Пн - Пт - 8.00 - 18.00;

Сб - 8.00 - 14.00;

Неділя - вихідний

смт. Дворічна, вул. Радянська, 6  
(приміщення ВАТ "Укртелеком")

тел. 7-63-65; 050-302-52-38.



## ТОВ "ЮФ "ПАРАДИГМА"

Виконує землевпорядні та землеоцінчні роботи з виготовлення  
простів відведення та встановленню меж земельних ділянок, оформлення  
договорів оренди та грошової оцінки  
земельних ділянок (ліцензія Держкомзему України  
АД № 034015 від 05.04.2012 р.).

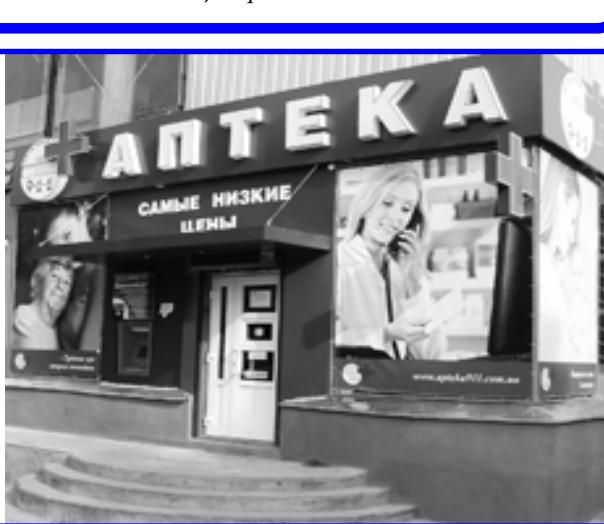
Прийом громадян та юридичних осіб щоденно з 9.00  
до 12.00, крім суботи та неділі, за адресою:  
бул. Радянська, 5 б, 2-й поверх, кім. 20.

Тел. 7-66-14.



Дворічанська аптека 9-1-1 предла-  
гає широкий асортимент качественных  
лекарственных препаратов, диагностич-  
еских приборов, средств ухода за боль-  
ными, детского питания и лечебной кос-  
метики. Привлекательные цены, проф.  
консультации специалистов, пост. клиен-  
там скидки (от 5 до 7% с первой покупки)  
порадуют Вас!

Аптека 9-1-1 - "Нам доверяют са-  
мое ценнное - своє здоровье".



Адрес аптеки:  
пгт. Дворечна, улица  
Советская, 9  
Телефоны для справок:  
(05750) 7-70-81,  
050-303-66-27  
Время работы:  
с 8-00 до 19-30  
Лицензия:  
АГ 583813 от 4.10.11



## ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ ВІДЗНАЧИВ НАШОГО ЗЕМЛЯКА

Указом Президента України від 19 вересня 2012 року № 549/2012 "Про відзначення державними нагородами України працівників підприємств, установ та організацій Харківської області" відзначено нашого земляка. Орденом "За заслуги" III ступеня за значний особистий внесок у соціально-економічний розвиток Харківської області, вагомі трудові досягнення та високу професійну майстерність нагороджений Шишкунов Олег Федорович - генеральний директор приватного сільськогосподарського підприємства "Родина".

О.Ф. Шишкунов трудову діяльність розпочав у 1983 році агрономом в колишньому колгоспі "Комуніст" Дворічанського району Харківської області. У 1987-1988 роках працював заступником голови колишнього колгоспу ім. Шевченка Дворічанського району. З 1988-го по 2000-й рік - голова КСП "Родина", а з січня 2000-го року після його реформування, - генеральний директор приватного сільськогосподарського підприємства "Родина".

*Анарат  
райдерадміністрації.*

## НЕЗВАЖАЮЧИ НА ОБМЕЖЕНІСТЬ ФІНАНСУВАННЯ

На шляху розбудови держави дедалі актуальнішими стають питання ефективного функціонування органів місцевого самоврядування.

На початку двохтисячних років в країні сталися зміни в усіх сферах функціонування суспільства. Це позначилося на стані нащих сіл.

На сьогоднішній день Петро-Іванівська сільрада напічче 275 дворів, в яких проживають близько семисот чоловік. Незважаючи на обмеженість фінансування, депутатський корпус сільської ради та виконком прикладають максимум зусиль щодо економного використання наявних коштів, ведуть пошуки можливостей збільшення бюджетних надходжень. Одним з основних напрямків роботи сільської ради є діяльність по забезпеченню планових показників виконання доходної частини бюджету. За 8 місяців поточного року доходна частина бюджету сільської ради виконана на 290,5%.

За рахунок перевиконання доходної частини бюджету сільської ради в 2012 році вдалося провести ряд робіт: завершена громова оцінка земель населених пунктів сільради, започаткована робота по відновленню вуличного освітлення. Так, частково забезпечено вуличне освітлення в селі Петро-Іванівка (вулиця Центральна). Відремонтовано колодязь в селі Фиголівка. Не залишилася без уваги і Петро-Іванівська загальноосвітня школа. Виділили кошти для придбання комплекту меблів для школи І-ІІІ ступенів, а також на комплект меблів для початкових класів.

Робляться кроки у напрямку покращення умов роботи працівників місцевих закладів. У приміщені Митрофанівської сільської бібліотеки і сільської ради зробили електричну систему опалення. Тепер у холодну пору року тут працюють у нормальних умовах.

Вперше в історії громади започаткували відзначення Дня громади Петро-Іванівської сільської ради.

Тепер про проблеми сільської ради. Проблемними питаннями громади є відсутність медичного працівника в Митрофанівському ФАПі, ремонт Митрофанівського СБК, нездовільний стан комунальних доріг.

До кінця поточного року плануємо виконати обсяг робіт з освітлення вулиць Леніна і Дружби в селі Митрофанівка, завершити освітлення вулиці Центральної в селі Петро-Іванівка. На сьогоднішній день вже виготовлені проекти для проведення зазначених робіт. Плануємо також відремонтувати колодязі загального користування в с. Фиголівка і с. Петро-Іванівка.

Користуючись нагодою, хочу подякувати керівникам районних організацій за підтримку і допомогу у вирішенні багатьох складних питань, депутатам сільської ради, керівництву ПСП "Україна", голові селянсько-фермерського господарства і підприємств, з якими ми співпрацювали і працюємо нині. А також побажати всім мешканцям нашої громади міцного здоров'я, благополуччя, миру, злагоди і достатку в родинах.

*Н. ГОНЧАРУК  
Сільський голова.*

## ПРЕСТОЛЬНИЙ ПРАЗДНИК

21 вересня 1998 року в православний празник Рождества пресвятої Богородиці був освящений наш поселок Тополі. І цей празник став престольним. Традиційно 21 вересня ми отмечаем День поселка.

Вот и в этом году к празднику готовились все жители. Он не оставил равнодушным никого. Даже, казалось, сама природа под-



готовилась - разукрасила деревья в яркие осенние убранства, пестрели разноцветные клумбы. Все это создавало приподнятое радостное настроение.

Празднование Дня поселка началось с богослужения. Отец Андрей отслужил молебен и поздравил всех присутствующих с Рождеством пресвятої Богородиці. Затем все были приглашены в дом культуры, где в фойе учителя и учащиеся Топольської школы подготовили и разместили цветочные композиции "Осенні краски нашого поселка". Совместно с детским садиком "Тополек" организовали выставку детских рисунков "Мой край сегодня и завтра".

Далее была интересная и насыщенная концертная программа. Ее подготовили работники дома культуры совместно с участниками художественной самодеятельности. Сельский глава В.В. Бакунец поздравил жителей с праздником, вручил грамоты коллективам организаций, расположенных на территории сельского совета, которые принимают активное участие в жизни поселка.

На праздник были приглашены гости - народный депутат Украины Д.А. Шенцев, глава райсовета Г.Г. Турбаба, глава райгосадминистрации С.Н. Радьков, Почетный гражданин Дворечанского района А.М. Никулин, депутат райсовета, член Партии регионов,

## МРІЇ ЗБУВАЮТЬСЯ

З чого починається село? З дороги, над якою схилилися верби, з домівок, що усміхаються віконцями, з працьовитих і гарних людей. З піклального дзвоника і веселого пластильного сміху.

Все це так. А ще неможливо уявити життя села без будинку культури, де відбувається багато масових заходів, концертів, де учасники художньої самодіяльності дарують людям прекрасне, розкривають їхні душі і спрямовують на добро, на щастя. Пісня повинна звучати завжди, бо пісня - це життя, це душа народу.

А коли в будинку культури звукова апаратура ще з 90-х років, то якось не дуже співається. Однак, незважаючи на це, молодь села бере активну участь у всіх заходах і мріє... Мріє про якісну звукову апаратуру.

## ГУЦУЛЬСЬКИЙ АНСАМБЛЬ В РБК



Нещодавно у районному будинку культури селища Дворічна відбувся концерт національного академічного Гуцульського ансамблю пісні і танцю "Гуцулля". Цього вечора до РБК з'їхалися любителі народної творчості не тільки з

кожтвори української, російської і зарубіжної класики. Гуцульський ансамбль пісні і танцю створений у 1939 році відомим українським композитором та культурним діячем Ярославом Барнічем. Творчий склад колективу - п'ятдесят чоловік, зокрема, мішаний хор, танцювальна група, оркестр, співаки. Івано-Франківський національний академічний Гуцульський ансамбль пісні і танцю "Гуцулля" - професійний вокально-хореографічний

колектив. З 18 липня 2011 цілісний майновий комплекс ансамблю переданий до сфери управління Міністерства культури України. Художній керівник і головний диригент - народний артист України Петро Князевич. Головний балетмейстер - народний артист України Іван Курілік. Керівник оркестру - Ва-

## В ПОСЕЛКЕ ТОПОЛИ

руководитель фермерського хозяйства И.П. Хавелов, который начинает возрождение поселка.

И.П. Хавелов сделал для жителей большой подарок. Он отремонтировал спортивный зал при доме культуры с тренажерным залом, душевыми, с благоустроенным стадионом.

Гости приехали тоже не с пустыми руками. Они привезли спортивный инвентарь для спортивных игр и занятий. Право открыть спортивный комплекс и перерезать красную ленточку было предоставлено почетным гостям. Далее были детские спортивные соревнования в спортзале и игра в футбол на стадионе между командами молодых футболистов и ветеранов.

Организаторы праздника учили многое. Например, присутствующие смогли подкрепиться. Пограничники пограничного отдела "Тополи" угостили всех вкусной полевой кашей, повара детского садика "Тополек" и Топольской школы наварили настоящих укра-



инских вареников и приготовили румяные олины, за символическую цену можно было купить ароматных шашлыков, приготовленных тут же.

Заведующий Дворечанским отделом культуры С.Н. Щёльчев для топольчан провел праздничную дискотеку. Прямо на улице, возле дома культуры. Было весело, много песен, танцев. Закончился праздник многочисленными залпами салюта, данными в честь нашего любимого поселка Тополи. Никто не хотел расходиться и дискотека продолжалась.

*Н. КРАМАРОВ.  
Житель Песковского сельсовета.*

Правду кажуть, якщо чогось дуже бажаєш, то воно обов'язково здісниться. І наша мрія збулася! На цьогорічне свято Незалежності України наша молодь дарувала жителям села свої пісенні вітання з новою музичною апаратурою, яку будинок культури придбав за підтримки народного депутата України Дмитра Шенцева.

А вже через місяць наша сільська громада святкувала День села. І тут аматори культури знову дарували свій чарівний спів.

Шановний Дмитро Олексійович! Від працівників сільського будинку культури, від учасників художньої самодіяльності, від молоді, дітей і всіх жителів села дякуємо вам за здіснення нашої мрії.

*Н. БОРИСЕНКО.*

*Зав. Рідкодубівською сільською бібліотекою.*



Силь Курцеба.

Концерт пройшов у теплій дружній атмосфері, глядачі

С.М. Радьков та голова районної ради Г.Г. Турбаба від імені жителів та гостей району подя-



бурхливими оплесками супроводжували кожен номер та викликали артистів на "біс".

Наприкінці концерту голова районної адміністрації

кували талановитим артистам. Концерт пройшов за підтримки народного депутата України Дмитра Шенцева.

*А. ФОМИН.*

## Політична реклама На заваді Знищенню села

**Останні 10-15 років державою не проводилась виважена і спланована робота по розвитку сільських територій. Як результат, село - колиска держави - руйнується і нищиться. Найбільше сільські території постраждали від різного роду новацій і реформ, не отримавши нічого взамін.**

### Проблеми об'єднання територіальних громад

Питання об'єднання сільських районів, сільських рад (укрупнення) негативно сприймається більшістю людей, які проживають на цих територіях. Саме адміністративно-територіальна реформа, яку намагався провести Р.Безсмертний, привела до втрати довіри до нього і тій політичній сили й інституції, яку він представляє.

На мое переконання, не можна змінювати існуючу систему адміністративно-територіального устрою. У жодному випадку не можна допустити ліквідації сільських районів. Ми маємо зберегти існуючу інфраструктуру - школи, лікарні, інші необхідні кожному жителю села установи.

### Охорона здоров'я

Задекларовані діючою владою реформи в значній мірі зачіпають інтереси жителів сільських районів. Реформа охорони здоров'я передбачає введення трирівневої системи охорони здоров'я. При цьому більшість дільничних лікарень припиняють своє існування, ліквідовуються денні стаціонари, проводиться скорочення медперсоналу. Послуга віддається від громадяніна на рівень районних центрів. І головне, що після закриття лікарень чи пониження їх статусу медичне обслуговування населення не покращилося, а погіршилося, і задекларовані принципи про те, що зекономлені кошти дадуть змогу забезпечити хворих ліками, не виправдалися.

Зменшення кількості багатопрофільних центральних районних лікарень, яких сьогодні 27 в Харківській області, і створення всього 13 госпітальних округів, що запланувала влада, взагалі віддає можливість сільському жителю отримати кваліфіковану і своєчасну медичну допомогу. Адже у більшості випадках добратися до районного центру практично немає можливості, не говорячи вже про відсутнє міжрайонне сполучення. Дороги у районах області у такому стані, що тяжко хвора людина навіть при транспортуванні «швидкою» може постраждати чи народити на вибійах...

Вважаю недоцільним і нерациональним ліквідацію центральних районних лікарень і створення госпітальних округів. У разі обрання мене народним депутатом я зроблю все, щоб не допустити цього, а напаки - відновити повноцінну роботу головних відділень ЦРЛ - пологового, травматологічного, хірургічного та інших, забезпечити їх фінансування у відповідності до державних стандартів. Не можна порушувати та обмежувати конституційне право громадян на отримання і

без того недостатньої медичної допомоги.

### Освіта

Сьогодніша реформа системи середньої освіти передбачає ліквідацію більшості малокомплектних шкіл. Учні із закритих і ліквідованих шкіл плаќутуть підвозити на автобусах до базових шкіл. Очевидно, що реалізація цієї реформи сьогодні не дає позитивного ефекту. Зекономлені фінансові ресурси ніяк не позначаються на підвищенні якості знань та покращенні фінансування освітніх закладів.

Не вирішено питання утримання піскільки автобусів, їх технічного огляду. Більшість доріг з маршурутами піскільки автобусів знаходиться в аварійному стані, перебуває на балансі сільських рад, які не в змозі їх утримувати.

Реформування середньої освіти вимагає більш ґрунтовного вивчення і зміни підходів до таких реформ. Моя позиція однозначна - треба зберегти сільські школи, створити на їх базі навчально-виховні комплекси, покращити їх матеріальну базу. Один з головних кроків у цьому напрямку - переглянути підходи до пенсійного забезпечення вчителів, прирівнявши їх до службовців місцевого самоврядування.

### Сільське господарство

Сільськогосподарське виробництво і підприємства агропромислового комплексу та пов'язані з ними переробні підприємства з запорукою життя і розвитку сільських територіальних громад. Саме від їх стабільної роботи залежить добробут людей, саме вони є платниками основних видів надходжень до місцевих бюджетів.

Одним з негативних факторів є монополізація сільськогосподарських ринків агрокомплексами, які з вигодою для себе грають на різниці цін, обираючи селян. Відсутність державної підтримки і дрібного сільгоспвиробника і фермера, пільг і преференцій для багатогалузевих господарств стримують розвиток сільського господарства. А ім дуже потрібна сьогодні підтримка держави.

Ми маємо підтримати сьогодні сільськогосподарські кооперативи по закупці у населення молока, овочів, м'яса, надати пільги для тих, хто вирощують екологічно чисту продукцію, уздосконалити законодавство з питань спрощення системи оподаткування, створення робочих місць для жителів цих територій. Я переконаний, що має бути прийнята державна програма з питань повернення приватним сільськогосподарським підприємствам їх видатків на розвиток інфраструктури - будівництво житла і об'єктів соціальної інфраструктури, газифікації, водозабезпечення тощо. Я готовий ініціювати прийняття такої Програми.

### Степан ГАВРИШ.

**Кандидат у народні депутати в 176 виборчому окрузі.**  
**(читайте у наступному номері газети про ініціативи Степана Гавриши у питаннях транспортного сполучення, соціального захисту, газифікації районів і боротьби з бідністю).**

## ВІЗЬМИТЬ ДИТИНУ У РОДИНУ

День усиновлення дитини - свято України, яке щороку припадає на 30 вересня та співпадає із днем християнського свята Віри, Надії, Любові та матері їх Софії і, мабуть, не випадково. Святий обов'язок дорослих - зробити все можливе, щоб кожна дитина зростала в сім'ї, любові і достатку.

Доброта і любов - головне, що ми повинні дарувати нашим дітям. Адже діти - наша надія і наше майбутнє. Щоб ти надія здійснилася, ми, дорослі, повинні пам'ятати про свою відповідальність, піклуватися про кожну дитину. Особливо про дітей, які залишилися без батьківської опіки. Турбота про них - наше спільне завдання, обов'язок суспільства, держави.

Сім'я - це осередок щастя і любові. Ніщо не може замінити маленьким громадянам родинного тепла і затишку. Сьогодні пріоритетним є сімейне виховання дітей, які залишилися без батьків.

Чужих дітей на землі не буває і кожен, хто має змогу, повинен зробити все необхідне для того, щоб допомогти дитині. На щастя, є люди, які не байдужі до болю і страждань дітей. Одним із способів допомоги дітям-сиротам, дітям, позбавленим батьківського піклування, є усиновлення.

Кожного дня все більше наших громадян відкривають свої серця і двері дімівок для дітей, обіденних долею. Усиновлення визнане в Україні пріоритетною формою відновлення дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. Внаслідок усиновлення дитина втрачає статус дитини-сироти і стає сином чи донькою.

Сьогодні правові відносини щодо усиновлення регулюються Сімейним кодексом України, стаття 207 якого визначає, що "усиновленням з прийняття усиновлювачем у свою сім'ю особи на правах дочки або сина, що здійснене на підставі рішення суду". Хто ж має право на усиновлення дитини? Повнолітня дієздатна особа, старша за усиновленого щонайменше на 15 років, яка має житло та постійний дохід. Усиновити дитину може подружжя або самотня особа. Законодавством України не передбачено обмежень щодо кількості дітей, яку може усиновити один усиновлювач.

Чи може усиновити дитину лише один з подружжя? Так, але інший з подружжя повинен надати на це письмову згоду.

Куди звертатися і які документи потрібні? Потрібно звернутися з письмовою заявою до служби у справах дітей за місцем проживання, додавши наступні документи:

- копія паспорта або іншого документа, що посвідчує особу;
- довідка про заробітну плату за останні шість місяців або копія декларації про доходи за попередній календарний рік, засвідчена органами державної податкової служби;
- копія свідоцтва про шлюб, укладений в органах реєстрації актів цивільного стану, якщо заявики перебувають у шлюбі;
- висновок про стан здоров'я кожного заявитика (за встановленою формою);
- засвідчена нотаріально письмова згода другого з подружжя на усиновлення дитини (у разі усиновлення дитини одним з подружжя), якщо інше не передбачено законодавством;
- довідка про наявність чи відсутність судимості для кожного заявитика, видана органами внутрішніх справ за місцем проживання заявитика;
- копія документа, що підтверджує право власності або користування житловим приміщенням.

Що далі? Служба у справах дітей протягом 10 робочих днів після отримання від громадян України заяви про бажання усиновити дитину складає акт про обстеження їх житлово-побутових умов, розглядає питання про можливість заявики бути усиновлювачами і готове відповідний висновок. У разі прийняття позитивного рішення ставить заявики на облік як кандидатів в усиновлювачі. Служба у справах дітей та Департамент з усиновлення та захисту прав дитини надають їм інформацію про дітей, які мають підстави бути усиновленими, перебувають на первинному, персональному та централізованому обліку, та видають направлення до відповідного дитячого закладу для знайомства та встановлення контакту з дитиною. Знайомство з дитиною відбувається у присутності працівників закладу та служби у справах дітей за місцем проживання дитини.

Якщо ви визначилися з дитиною, яку бажаєте усиновити... Після встановлення контакту з дитиною кандидати в усиновлювачі звертаються до служби у справах дітей за місцем проживання дитини із заявою про бажання усиновити її. Служба у справах дітей за місцем

живанням, в прийомних проживає 63 дитини-сироти та дитини, позбавлені батьківського піклування. В державних закладах перебуває 9 дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. 28 дітей від народження і до 18 років можуть бути усиновлені. Також на території району проживають сім'ї, які усиновили 13 дітей.

Не кожного дня хлопчики і дівчатка знаходить своїх маму і тата. І будемо сподіватися, що комусь з наших дітей піщасти! винайдеться батьків в особі читачів газети. Дитина чекає на вас! Врятуйте її від сирітської долі, а усиновителям, опікунам, піклувальницям, прийомним батькам низький укін за душевну предість, батьківську турботу, родинне тепло, яке ви даруєте щодня дітям!

Якщо ви не байдужі до сирітської долі та маєте бажання взяти дитину у родину, звертайтеся до служби у справах дітей райдерждаміністрації (смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, кімн. 37, т. 7-60-97).

## ІДІОНОМІСТІА

О. РУШАК  
Начальник служби у справах дітей райдерждаміністрації.  
Так, на даному напрямку роботи органами прокуратури Дворічанського району було заявлено до суду позов та стягнено на користь "Фонду підтримання індивідуального житлового будівництва на селі" 178 тис. грн. Прокуратурою району було заявлено до суду позов та стягнено на користь "Фонду підтримання індивідуального житлового будівництва на селі" 178 тис. грн. Вищевказани питання і надалі будуть здати важливі місце в діяльності органів прокуратури. Адже основне завдання прокуратури - захист прав і свобод людини і громадянині.

В. СИЧ.  
Прокурор Дворічанського району





# ПРОГРАММА ТЕЛЕВІДЕНИЯ


**ПОНЕДЕЛЬНИК,  
1 ОКТЯБРЯ**
**УТ-1**

06.00 Утренняя молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новости  
06.10, 07.05, 08.05 Спорт  
06.15, 07.10, 08.10 За 80 дней вокруг спорта  
06.20, 07.15, 08.15 Погода  
06.25, 07.35 Тема дня  
06.30 Православный календарь  
06.35 Мультифильм  
06.45 Учимся вместе  
06.50, 07.50 Хозяин в доме

07.30, 20.40, 03.25 "Спорт в Подробностях"  
09.10, 12.45 Т/с "Не отрекаются любя" (1)  
13.45 "Детективы"  
14.10 Д/с "Следствие вели... с Леонидом Каневским" 2  
15.05 "Право на встречу"  
16.10 "Жди меня"  
18.10 Т/с "Кровинушка"  
19.05 "О жизни"  
20.00, 02.45 "Подробности"  
20.30, 03.15 "Подробности. Неформат"  
21.00 Т/с "Чкалов" (1)  
23.15 Т/с "Шаповалов".

**НОВЫЙ  
КАНАЛ**

06.00, 06.45 Очевидец. Самое шокирующее видео  
06.40, 07.05, 07.40, 08.45 Подъем  
07.30, 08.30, 19.00, 01.00 Репортер  
07.35, 08.35, 19.35, 01.25 Погода  
09.00, 16.55 Т/с "Не родись красивой"  
09.55, 17.55 Т/с "Воронины"  
13.20, 14.20 Kids Time  
13.25 М/с "Приключения Джеки Чана"  
14.50, 15.50 Teen Time  
14.55 Т/с "Друзья"  
15.55, 23.00 Т/с "Светофор"  
19.30, 01.20 Спортивный портнер  
19.40 Пираньи  
21.00 Т/с "Папины дочки"  
22.05 ФБР :)  
00.05 Т/с "Соблазнительные и свободные".

**НТН**

05.55 X/ф "Вторжение"  
07.30, 03.35 "Агенты влияния"  
08.30 "Правда жизни". Выпустить пар  
09.00 Т/с "Раскол"  
10.55 Т/с "УГРО - 2"  
15.00 Т/с "Каменская - 4"  
18.30 "Правда жизни". Уйти по собственному желанию  
19.00, 21.45, 00.00, 02.15, 04.05 "Свідок"  
19.30 Т/с "Літейний"  
22.00 Т/с "Криминалисты: мыслить как преступник" (2)  
23.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк 7" (2)  
00.30 X/ф "Ударная группа" (2).

**ТОНИС**

06.00 Мир за неделю  
06.20, 07.55, 15.15, 16.55, 17.55, 19.00, 21.35 Погода  
06.25, 13.30 Мультифильмы  
06.30 Ф-стиль  
07.00, 16.00, 02.30 Страна советов  
08.00 Социальный статус: ваши права  
09.00, 19.05 Т/с "Две сестры" (1)  
10.00, 17.00, 23.00 Алло, доктор!  
11.15 X/ф "И еще одна ночь Шахерезады" (1)  
14.20 Будь в курсе!  
15.00, 18.30, 21.00 Служба новостей "Социальный пульс"  
15.20, 02.00 Дикая Америка (1)  
18.00, 01.35 48 часов на путешествие (1)  
18.55, 21.30 Экономический пульс  
20.00 Социальный статус: ваша пенсия  
21.50, 05.00 День, когда Земля изменилась (1)  
23.55, 04.10 Т/с "Рані" (2)  
01.05 Светские хроники.

**ПЕРВЫЙ  
КАНАЛ**

8.00 Новости.  
8.20 "Контрольная закупка".  
8.50 "Жить здорово!".  
9.55 "Модный приговор".  
11.00 Новости.  
11.20 "Время обедать!"  
12.00 Т/с "Сердце Мари". (16+).  
13.00 Другие новости.  
13.25 "Понять. Простить".  
14.00 Новости.  
14.45 Учимся вместе  
15.00 Новости (с сурдопереводом)  
15.15 Еuronews  
15.20 Деловой мир. АгроСектор  
15.30 X/ф "Сквозь огонь"  
16.40 X/ф "Четвертая выставка"  
18.00 Свобода выбора. Реальная жизнь  
18.20 Новости (с сурдопереводом)  
18.45 Деловой мир  
19.00 Выборы-2012.  
Предвыборная агитация. Партия Натальи Королевской "Украина - Вперед!"  
20.50 Плюс-минус  
20.55 Официальная хроника  
21.00 Итоги дня

**ИНТЕР**

06.50, 07.10, 07.35, 08.10, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новости

14.15 "Дешево и сердито".  
15.05 Т/с "Фурцева".  
16.05 "Олег Ефремов. Голос внутри меня" (12+).  
17.00 Вечерние новости.  
17.50 "Давай поженимся!"  
18.50 "Пусть говорят".  
20.00 "Время".  
20.30 Т/с "Чкалов". (12+).  
22.30 "Вечерний Ургант".  
23.00 Ночные новости.  
23.20 Т/с "Без свидетелей". (16+).  
23.50 Т/с "Пропавший без вести". (16+).  
20.30, 03.15 "Подробности. Неформат"  
21.00 Т/с "Чкалов" (1)  
23.15 Т/с "Шаповалов".

**РОССИЯ-1**

8.00 "1000 мелочей".  
8.45 "О самом главном".  
9.30 "Кулагин и партнёры". (12+).  
10.00 "Вести".  
10.30 "Местное время. Вести - Москва".  
10.50 Т/с "Тайны следствия" (12+).  
11.50 "Люблю, не могу!"  
12.50 "Вести. Дежурная часть".  
13.00 "Вести".  
13.30 "Местное время. Вести - Москва".  
14.45 "Русские семейные драмы" (16+).  
15.45 "TCH. Избранное" (16+).  
16.45 "Операция "Ы" и другие приключения Шурика" (1)  
20.15 "Богатые тожеплачут"  
21.30 X/ф "Дьявол носит "Прада" (1)  
00.15 "Шоу Вечерний Ургант".

**ВТОРНИК,  
2 ОКТЯБРЯ**
**УТ-1**

06.00 Утренняя молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новости  
06.10, 07.05, 08.05 Спорт  
06.15, 07.10, 08.10 За 80 дней вокруг спорта  
06.20, 07.15, 08.15 Погода  
06.25, 07.35 Тема дня  
06.30 Православный календарь  
06.35 Мультифильм  
06.45 Учимся вместе  
06.50, 07.50 Хозяин в доме

21.20 Деловой мир  
21.25 Социальное шоу "Адреналин"  
22.55 Тройка, Кено, Максима.

**1+1**

06.00 "Служба поиска детей"  
06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.15 TCH: "Телевизионная служба новостей"  
08.00 Социальный статус: ваша пенсия  
08.55, 18.55, 21.30 Экономический пульс  
09.00, 19.05 Т/с "Две сестры" (1)  
10.00, 07.10, 08.05, 09.10 "Завтрак с 1+1"  
10.00, 17.00, 23.00 Алло, доктор!  
11.15 X/ф "Новые сказки Шахерезады" 1 серия (1)  
14.25, 02.50 Этот удивительный мир (1)  
15.20 Ронин. Ток-шоу с Дмитрием Выдриным  
18.00, 03.10 48 часов на путешествие (1)  
20.00 Социальный статус: ваши льготы  
21.50, 05.05 Сокровища природы (1)  
23.55, 04.10 Т/с "Рані" (2)  
01.35 X/ф "Компрометирующие ситуации. Шаловливые пальчики" (3).

**ИНТЕР**

05.25, 23.15 Т/с "Шаповалов"  
06.50, 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Утро с ИНТЕРом"  
07.00, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новости  
07.30, 20.40 Спорт в Подробностях  
09.10 Т/с "Тайны следствия" (12+).  
10.00 "Вести".  
10.30 "Местное время. Вести - Москва".  
11.50 "Люблю, не могу!"  
12.50 "Вести. Дежурная часть".  
13.00 "Вести".  
13.30 "Местное время. Вести - Москва".  
14.45 "Русские семейные драмы" (16+).  
15.45 "TCH. Избранное" (16+).  
16.45 "Операция "Ы" и другие приключения Шурика" (1)  
20.00 "Время".  
20.30 Т/с "Чкалов".  
22.30 "Вечерний Ургант". (16+).  
23.00 Ночные новости.  
23.20 Т/с "Без свидетелей". (16+).  
0.30 Т/с "Обитель лжи".  
1.05 X/ф "Флirt со зверем". (12+).

**НОВЫЙ  
КАНАЛ**

8.00 Новости.  
8.20 "Контрольная закупка".  
8.50 "Жить здорово!".  
9.30 "Кулагин и партнёры". (12+).  
10.00 "Вести".  
10.30 "Местное время. Вести - Москва".  
11.50 "Люблю, не могу!"  
12.50 "Вести. Дежурная часть".  
13.00 "Вести".  
13.30 "Местное время. Вести - Москва".  
14.45 "Русские семейные драмы" (16+).  
15.45 "TCH. Избранное" (16+).  
16.45 "Операция "Ы" и другие приключения Шурика" (1)  
20.00 "Время".  
20.30 Т/с "Чкалов".  
22.30 "Вечерний Ургант". (16+).  
23.00 Ночные новости.  
23.20 Т/с "Без свидетелей". (16+).  
0.30 Т/с "Калифренія".  
1.05 X/ф "Флirt со зверем". (12+).

**РОССИЯ-1**

8.00 "1000 мелочей".  
8.45 "О самом главном".  
9.30 "Кулагин и партнёры". (12+).  
10.00 "Вести".  
10.30 "Местное время. Вести - Москва".  
11.50 "Люблю, не могу!"  
12.50 "Вести. Дежурная часть".  
13.00 "Вести".  
13.30 "Местное время. Вести - Москва".  
14.45 "Русские семейные драмы" (16+).  
15.45 "TCH. Избранное" (16+).  
16.45 "Операция "Ы" и другие приключения Шурика" (1)  
20.00 "Время".  
20.30 Т/с "Чкалов".  
22.30 "Вечерний Ургант". (16+).  
23.00 Ночные новости.  
23.20 Т/с "Без свидетелей". (16+).  
0.30 Т/с "Калифренія".  
1.05 X/ф "Флirt со зверем". (12+).

**НТН**

06.00 "Легенды уголовного розыска"  
07.00 "Хочу Вашего мужа" (1)  
08.30 Утренний "Свідок"  
09.00 "Криминальные дела"  
10.00 "Завтрак с 1+1"  
10.00 "Шесть кадров"  
11.00, 11.50, 03.15 Т/с "Следаки"  
12.30 "Снимите это немедленно"  
13.35, 02.35 "Полное перевоплощение. Дом за неделю"  
14.35, 15.40 "Русские семейные драмы"  
15.45 "TCH. Избранное" (16+).  
16.45 "Операция "Ы" и другие приключения Шурика" (1)  
20.00 "Выборы-2012. Предвыборная агитация. Партия Натальи Королевской "Украина - Вперед!"  
21.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк 7" (2)  
00.30 X/ф "Саблезубая тварь" (3).

06.30, 07.55, 15.15, 16.55, 17.55, 19.00, 21.35 Погода  
06.35, 13.15 Мультифильмы  
07.00, 16.00 Страна советов

**1+1**

06.00 "Служба поиска детей"  
06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.15 TCH: "Телевизионная служба новостей"  
08.00 Социальный статус: ваши льготы  
08.55, 18.55, 21.30 Экономический пульс  
09.00 Итоги дня  
09.20 Официальная хроника  
10.00 Погода  
10.30 "Спокойной ночи, малыш!"  
11.00 "Погода"  
11.35 Правительство на связи с гражданами  
10.00 Ток-шоу "Легко быть женщиной"  
11.55 Официальная хроника  
12.00 Новости  
12.10 Деловой мир  
12.15 Погода  
12.20 Українська песня

**ИНТЕР**

06.00 "Служба поиска детей"  
06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.15 TCH: "Телевизионная служба новостей"  
08.00 Социальный статус: ваши льготы  
08.55, 18.55, 21.30 Экономический пульс  
09.00, 19.05 Т/с "Две сестры" (1)  
10.00 "Шесть кадров"  
11.00, 11.50, 03.15 Т/с "Следаки"  
12.30 "Снимите это немедленно"  
13.35, 02.35 "Полное перевоплощение. Дом за неделю"  
14.35, 15.40 "Русские семейные драмы"  
15.45 "TCH. Избранное" (16+).  
16.45 "Операция "Ы" и другие приключения Шурика" (1)  
20.00 "Время".  
20.30 Т/с "Чкалов".  
22.30 "Вечерний Ургант". (16+).  
23.00 Ночные новости.  
23.20 Т/с "Без свидетелей". (16+).  
0.30 Т/с "Калифренія".  
1.05 X/ф "Флirt со зверем". (12+).

**НОВЫЙ  
КАНАЛ**

8.00 Новости.  
8.20 "Контрольная закупка".  
8.50 "Жить здорово!"  
9.30 "Кулагин и партнёры". (12+).  
10.00 "Время обедать!"  
12.00 Т/с "На ножах"  
21.40 "Футбол. Лига чемпионов. Динамо" (Кiev) - "Динамо" (Загреб)"  
00.05 "Шоу Вечерний Ургант".  
00.30 Социальный статус: ваши здоровье

**РОССИЯ-1**

8.00 "1000 мелочей".  
8.45 "О самом главном".  
9.30 "Кулагин и партнёры". (12+).  
10.00 "Время".  
10.30 "Местное время. Вести - Москва".  
11.50 "Люблю, не могу!"  
12.50 "Вести. Дежурная часть".  
13.00 "Вести".  
13.30 "Местное время. Вести - Москва".  
14.45 "Русские семейные драмы" (16+).  
15.45 "TCH. Избранное" (16+).  
16.45 "Операция "Ы" и другие приключения Шурика" (1)  
20.00 "Время".  
20.30 Т/с "Чкалов".  
22.30 "Вечерний Ургант". (16+).  
23.00 Ночные новости.  
23.20 Т/с "Без свидетелей". (16+).  
0.30 Т/с "Калифренія".  
1.05 X/ф "Флirt со зверем". (12+).

**НТН**

06.00 "Легенды уголовного роз



# ПРОГРАММА ТЕЛЕВІДЕНИЯ



**Ургант"**  
00.05 X/f "Конура" (3).

**ИНТЕР**

05.20 Т/c "Шаповалов"  
06.50, 07.10, 07.35,  
08.10, 08.35 "Утро с ИН-  
ТЕРом"  
07.00, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 18.00 Но-  
вости  
07.30, 20.40, 03.25  
"Спорт в Подробностях"  
09.10 Т/c "Тайны след-  
ствия - 10" Заключи-  
тельная серия  
11.10 "Детективы"  
12.25, 04.55 "Знак каче-  
ства"  
13.00 Д/c "Следствие  
всего... с Леонидом Ка-  
невским 2"  
14.55 "Судебные дела"  
15.55 Т/c "Улицы разби-  
тий фонарей 9"  
18.10 Т/c "Кровинушка"  
19.05 "О жизни"  
20.00, 02.45 "Подроб-  
ности"  
20.30, 03.15 "Подроб-  
ности. Неформат"  
21.00 Т/c "Чаколов" Зак-  
лючительная серия (1)  
23.15 Т/c "Шаповалов" Заключительная серия.

**НОВЫЙ  
КАНАЛ**

06.00, 06.45 Очевидец.  
Самое шокирующее  
видео  
06.40, 07.05, 07.40,  
08.45 Подъем  
07.30, 08.30, 19.00,  
01.15 Репортер  
07.35, 08.35, 19.35,  
01.40 Погода  
09.00, 16.55 Т/c "Не  
родись красивой"  
09.55, 17.50 Т/c  
"Воронины"  
13.20, 14.20 Kids Time  
13.25 М/c "Приключе-  
ния Джеки Чана"  
14.50, 15.50 Teen Time  
14.55 Т/c "Друзья"  
15.55, 23.15 Т/c  
"Светофор"  
19.30, 01.35 Спортив-  
ратор  
19.40 Пираньи  
19.55 Т/c "Закрытая  
школа"  
21.05 Т/c "Папины  
дочки"  
22.10 Парад порад-2  
00.20 Т/c "Соблазни-  
тельные и свободные".

**НТН**

05.50 "Легенды уголов-  
ного розыска"  
06.20 Т/c "На углах, у Пат-  
риарших..."  
08.30 Утренний "Свідок"  
09.00 "Криминальные  
дела"  
10.00, 17.00 Т/c "Объект  
11"  
12.00 Т/c "Детективы"  
12.30 Т/c "Версия - 2"  
14.30, 19.30 Т/c "Литей-  
ный"  
16.45, 19.00, 21.45,  
00.00, 05.05 "Свідок"  
22.00 Т/c "Криминалис-  
ты: мыслить как пре-  
ступник" (2)  
23.00 Т/c "CSI: Нью-Йорк  
- 7" (2)  
00.30 "Покер.  
PokerStars Pro  
Challenge".

23.55, 04.05 Т/c "Рани" (2)  
01.35 X/f "Компромети-  
рующие ситуации. При-  
ватный танец" (3)  
03.45 Чудаки.

**ПЕРВЫЙ  
КАНАЛ**

4.00 Новости.  
4.05 "Доброе утро!"  
8.00 Новости.  
8.20 "Контрольная  
закупка".  
8.50 "Жить здорово!"  
9.55 "Модный приго-  
вор".  
11.00 Новости.  
11.20 "Время обедать!"  
12.00 Т/c "На край света"  
"света". (16+).  
13.00 Другие новости.  
13.25 "Понять. Про-  
стить". (12+).  
14.00 Новости.  
14.15 "Дешево и  
сердито".  
15.05 Т/c "Фурцева".  
16.05 "Все во имя  
любви". (16+).  
17.00 Вечерние  
новости.  
17.50 "Давай поженим-  
ся!" (16+).  
18.50 "Пусть говорят".  
20.00 "Время".  
20.30 Т/c "Чаколов".  
22.30 "Вечерний  
Ургант". (16+).  
23.00 Ночные новости.  
23.20 Т/c "Без свидете-  
лей". (16+).  
23.50 Т/c "Гримм". (16+).  
04.0 X/f "Разумное  
сомнение". (16+).  
2.00 Новости.  
2.05 X/f "Разумное  
сомнение". (16+).  
2.50 Т/c "Детройт 1-8-7".

**РОССИЯ-1**

8.00 "1000 мелочей".  
8.45 "О самом главном".  
9.30 "Кулагин и партне-  
ры". (12+).  
10.00 "Вести".  
10.30 "Местное время.  
Вести - Москва".  
10.50 Т/c "Тайны  
следствия". (12+).  
11.50 "Люблю, не могу!"  
12.50 "Вести. Дежурная  
часть".  
13.00 "Вести".  
13.30 "Местное время.  
Вести - Москва".  
13.50 Т/c "Ефросинья".  
Таежная любовь".  
14.45 Т/c "Кровинушка".  
15.45 "Вести. Дежурная  
часть".  
16.00 "Вести".  
16.30 "Местное время.  
Вести - Москва".  
16.50 Т/c "Женить  
Казанову". (12+).  
18.40 "Местное время.  
Вести - Москва".  
19.00 "Вести".  
19.30 "Спокойной ночи,  
малыш!"  
19.40 "Прямой эфир".  
20.30 Т/c "Склифосовс-  
кий". (12+).  
22.30 "Плеядинок". (12+).  
0.05 "Вести +".  
0.30 Боеvik "Долг".  
(США). (16+).

**ПЯТНИЦА,  
5 ОКТЯБРЯ**
**УТ-1**

06.00 Утренняя молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Но-  
вости  
06.10, 07.05, 08.05 Спорт  
06.15, 07.10, 08.10 За 80  
дней вокруг спорта  
06.20, 07.15, 08.15 Пого-  
да  
06.25, 06.35, 07.30, 07.50  
Тема дня  
06.30, 06.45, 07.20, 07.40  
Страна on line  
06.40 Учимся вместе  
06.50 Православный ка-  
лендарь  
06.55 Хозяин в доме  
07.25 ТехноЭра  
07.35 Эра бизнеса  
07.45 Глас народа  
08.20 Между строками  
08.40 Полезные советы  
09.00 Итоги дня  
09.20 Официальная хро-  
ника  
09.30 О главном  
09.45 Премьера. Д/ф "На-  
зарий Яремчук. Афган-  
ская история"  
10.15 Театральные сезо-  
ны  
12.00 Т/c "Детективы"  
11.05 Ток-шоу "Вера. На-  
дежда. Любовь"

11.55 Официальная хро-  
ника  
12.00 Новости  
12.10 Деловой мир  
12.20 Погода  
12.25 "Предвечерье" с  
Т.Щербатюком  
12.55 Околополица  
13.25 X/f "Мужские тре-  
воги" 2c.  
15.00 Новости (с сурдопе-  
реводом)  
15.15 Euronews  
15.20 Деловой мир. Агро-  
сектор  
15.30 Погода  
15.35 X/f "22-го июня,  
ровно в 4-e часа..."  
17.15 Осенняя шутка с  
братьями Пономаренко  
17.45 Погода  
17.55 Дорогами Украины  
18.20 Славянский базар в  
Витебске 2012. Второй  
конкурсный день  
20.40 After Live (За кули-  
сами Шустер-Live)  
21.00 Итоги дня  
21.10 Деловой мир  
21.15 Шустер-Live  
22.45 Тройка, Кено, Се-  
кунда удачи  
22.50 Шустер-Live.

**1+1**

06.00, 07.00, 08.00, 09.00,  
19.30 ТСН: "Телевизион-  
ная служба новостей"  
06.45, 07.10, 08.05, 09.10  
"Завтрак с 1+1"  
10.00 "Шесть кадров"  
11.05, 11.50, 03.20 Т/c  
"Следаки"  
12.30 "Снимите это не-  
медленно"  
13.35 "Полное перевопло-  
щение. Дом за неделю"  
14.35, 15.40 "Русские се-  
мейные драмы"  
16.45 "ТСН. Избранное"  
17.25, 04.10 X/f "Не надо  
печалиться" (1)  
20.15 X/f "Принц Персии.  
Пески времени"  
22.50 "Добрый вечер - 2"  
23.55 X/f "Патруль време-  
ни" (2).

**ИНТЕР**

04.00 Новости.  
4.05 "Доброе утро!"  
8.00 Новости.  
8.20 "Контрольная закуп-  
ка".  
8.50 "Жить здорово!"  
9.55 "Модный приговор".  
11.00 Новости.  
11.20 "Время обедать!"  
12.00 Т/c "На край света".  
13.00 Другие новости.  
13.25 "Понять. Простить".  
14.00 Новости.  
14.15 "Дешево и сердито".  
15.00 "ЖКХ". (12+).  
15.55 X/f "Последний  
путь Ямато" (2).  
16.45 Т/c "Люба. Любовь"  
17.25, 04.10 X/f "Не надо  
печалиться" (1)  
20.15 X/f "Подари  
мене воскресенье" (1)  
19.30 ТСН: "Телевизион-  
ная служба новостей"  
20.15 "Операция красота  
- 2"  
22.00 X/f "Мой любимый  
раздолбай" (1)  
23.55 X/f "Вам задание".

**ИНТЕР**

04.00 Новости.  
4.05 "Доброе утро!"  
8.00 Новости.  
8.20 "Контрольная закуп-  
ка".  
8.50 "Жить здорово!"  
9.55 "Модный приговор".  
11.00 Новости.  
11.20 "Время обедать!"  
12.00 Т/c "На край света".  
13.00 Другие новости.  
13.25 "Понять. Простить".  
14.00 Новости.  
14.15 "Дешево и сердито".  
15.00 "ЖКХ". (12+).  
15.55 X/f "Последний  
путь Ямато" (2).  
16.45 Т/c "Люба. Любовь"  
17.25, 04.10 X/f "Не надо  
печалиться" (1)  
20.15 X/f "Подари  
мене воскресенье" (1)  
19.30 ТСН: "Телевизион-  
ная служба новостей"  
20.15 "Операция красота  
- 2"  
22.00 X/f "Мой любимый  
раздолбай" (1)  
23.55 X/f "Вам задание".

**НОВЫЙ  
КАНАЛ**

06.00, 06.45 Очевидец.  
Самое шокирующее  
видео  
06.40, 07.05, 07.40,  
08.45 Подъем  
07.30, 08.30, 19.00,  
01.05 Репортер  
07.35, 08.35, 19.35,  
02.30 Т/c "Французский  
связной". (16+).  
0.35 X/f "Французский  
связной". (16+).  
2.35 X/f "Обман". (16+).  
4.20 "Контрольная закуп-  
ка".

**РОССИЯ-1**

7.55 "Мусульмане".  
8.05 "1000 мелочей".  
8.45 "О самом главном".  
9.30 "Кулагин и партне-  
ры". (12+).  
10.00 "Вести".  
10.30 "Местное время.  
Вести - Москва".  
10.50 Т/c "Тайны след-  
ствия". (12+).  
09.00, 16.55 Т/c "Не  
родись красивой"  
09.55, 17.55 Т/c  
"Воронины"  
13.20, 14.20 Kids Time  
13.25 М/c "Приключения  
Джеки Чана"  
13.50 Т/c "Ефросинья. Та-  
ежная любовь".  
14.45 Т/c "Кровинушка".  
15.45 "Вести. Дежурная  
часть".  
16.00 "Вести".  
16.30 "Местное время.  
Вести - Москва".  
16.50 Т/c "Женить  
Казанову". (12+).  
18.40 "Местное время.  
Вести - Москва".  
19.00 "Вести".  
19.30 "Спокойной ночи,  
малыш!"  
19.40 "Прямой эфир".  
20.30 Т/c "Склифосовс-  
кий". (12+).  
22.05 Украина чудес-2  
00.10 Т/c "Соблазни-  
тельные и свободные".

**НТН**

05.50 "Легенды уголов-  
ного розыска"  
06.20 Т/c "На углах, у Пат-  
риарших..."  
08.30 Утренний "Свідок"  
09.00 "Криминальные  
дела"  
10.00, 17.00 Т/c "Объект  
11"  
12.00 Т/c "Детективы"  
12.30 Т/c "Версия - 2"  
14.30, 19.30 Т/c "Литей-  
ный"  
16.45, 19.00, 21.45,  
00.00, 05.05 "Свідок"  
22.00 Т/c "Криминалис-  
ты: мыслить как пре-  
ступник" (2)  
23.00 Т/c "CSI: Нью-Йорк  
- 7" (2)  
00.30 "Покер.  
PokerStars Pro  
Challenge".

**СУББОТА,  
6 ОКТЯБРЯ**

06.00 Утренняя молитва  
06.05, 06.55, 07.55 Пого-  
да

**УТ-1**

06.00 Утренняя молитва  
06.05, 06.55, 07.55 Пого-  
да

14.35 Т/c "Литейный"  
16.45, 19.00, 02.10, 04.45  
"Свідок"  
19.30 Т/c "Однахды в Ро-  
стове" (1)  
23.30 X/f "Чингисхан" (2).

**ТОНИС**

06.00, 15.00, 18.30,  
21.00, 02.25 Служба  
новостей  
07.00 Эра здоровья  
07.25 Полезные советы  
07.40 Олимпийский вызов  
08.00 Шустер-Live  
09.25 Школа юного супе-  
рента  
09.40 Шустер-Live

**1+1**

11.20 "Секрет успеха" с  
Натальей Городенской  
11.50 Погода  
12.05 Погода  
12.20 "Секрет успеха" с  
Натальей Городенской  
12.50 Золотой гусь  
13.30 Бенефис Г. Ветрова  
14.00 Мир атома  
14.20 Д/ф "Сила мечты"  
14.50 Погода  
15.20 В гостях у Д. Гордо-  
на  
17.00 Золотой гусь  
17.30 Бенефис Г. Ветрова  
18.00 Мир атома  
18.20 03.20 Ронин. Ток-  
шоу с Дмитрием  
Выдриным  
18.40 Честь имею пригла-  
сить  
18.50 Звезды юмора  
18.55 Золотой гусь  
19.00 Внутренний враг.  
Спецслужбы и револю-  
ция (1)  
19.15 Кумиры  
19.30 Социальный пульс  
выходных  
19.40 80 островов  
вокруг света (1)  
19.50 Кто в доме хозяин?  
19.45 Шаг к звездам  
19.55 Страну - народу!  
19.55 Как это?  
19.55 Один на один  
19.55 Караке для взрос-  
лых  
19.55 Шеф-повар страны  
19.55 Славянский базар в  
Витебске 2012. День Ук-  
раины  
19.55 Звезды юмора  
19.55 Золотой гусь  
19.55 Честь имею пригла-  
сить  
19.55 Деловой мир. Неде-  
ля  
19.55 Погода  
19.55 Славянский базар в  
Витебске 2012. Закры-  
тие  
20.40 Главный аргумент  
20.50 Официальная хро-  
ника  
21.00 Итоги недели  
21.35 Точка зрения  
21.55 Фольк-музик  
22.55 Тройка, Кено, Мак-  
сима.

06.10 Мультфильм  
06.20 Служба новостей<br

## Район у дзеркалі статистики

# ПОКАЗНИКИ ЕКОНОМІЧНОГО ТА СОЦІАЛЬНОГО СТАНУ ЗА СІЧЕНЬ - СЕРПЕНЬ 2012 РОКУ

### ПРОМІСЛОВІСТЬ

У січні - липні 2012 року підприємства Дворічанського району реалізували промислової продукції на 1,5 тис. грн. Обсяг реалізованої промислової продукції на одну особу населення Дворічанського району становив 82,8 грн.

#### ТОВАРНІ РИНКИ

У серпні 2012 р., у порівнянні з відповідним періодом минулого року, по Дворічанському району змінилися обсяги споживання усіх видів енергетичних матеріалів та продуктів перероблення нафти. Так, використання бензину моторного зменшилося на 11,1%, палива дизельного - на 7,5%.

Станом на 1 вересня 2012 р., у порівнянні з аналогічною датою минулого року, збільшилися залишки бензину моторного у 1,5 раза, палива дизельного - на 8,3%.

#### СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО

Рослинництво. На початок вересня п.р. зернові та зернобобові культури (включаючи кукурудзу) в сільськогосподарських підприємствах (крім малих) Дворічанського району обмолочено на площі 16184 га, що складає 63% площ, посіяних під урожай 2012 р., та 85,9% - до минулорічних.

З початку жнів одержано 507703 ц зерна (у початково оприбуткований вазі), що на 18,5% менше проти відповідної дати минулого року. Скорочення валового збору зерна зумовлене як зменшенням площ обмолоту, так і зниженням продуктивності одного га зернових: середня врожайність зернових та зернобобових культур в районі становила 31,4 ц з одного га, що на 1,7 ц менше минулорічної.

Проса намолочено 8421 ц (на 56,8% менше, ніж на відповідну дату торік), гречки - 359 ц (на 83% менше). Віддача одного га проса знизилася на 1,2 ц, гречки - залишилася на рівні попереднього року. Кукурудзи на зерно, збір якої лише розпочався, намолочено 2356 ц (на 56,5% менше минулорічної кількості) (з 47 га, при урожайності 50,1 ц з одного га (на 12,9 ц з одного га менше).

Набирає темпів збирання насіння соняшника. Валовий збір насіння перевищив минулорічні обсяги на 3,1% і становив 7439 ц. Продуктивність кожного га зросла на 2,3 ц і склала 23,5 ц.

Озимі на зерно і зелений корм під урожай 2013 р. посіяні на площі 1560 га, що на 18,6% більше рівня попереднього року. Під посів озимими внесено 236 ц мінеральних добрив (у перерахунку на 100% поживних речовин) на площі 964 га.

Станом на 3 вересня п.р. сільгоспідприємствами (крім малих) виорано на землі 8213 га, що на 16,8% більше, ніж торік.

Тваринництво. За січень-серпень 2012 р. у сільськогосподарських підприємствах (крім малих) Дворічанського району вироблено м'ясо (реалізовано на забій худоби в живій вазі) 2653 ц, молока - 99380 ц. Порівняно з відповідним періодом попереднього року м'ясо вироблено менше на 3,9%, молока - більше на 26,5%.

Вирощування худоби в цій категорії господарств залишилося на минулорічному рівні і склало 4151 ц, у т.ч. великої рогатої худоби - зросло на 2,6% (4083 ц); свиней - зменшилося на 59,8% (68 ц).

Середньохобові приrostи великої рогатої худоби на вирощуванні та відгодівлі зросли на 3,6% і склала 541 г, свиней - скоротилися на 27,7% (240 г).

Продуктивність корів зросла на 838 кг або на 20,4% і становила 4939 кг молока.

На початок вересня 2012 р. у сільськогосподарських підприємствах налічувалося 5472 голови великої рогатої худоби (з них 2055 голов корів) та 123 голови свиней. Порівняно до 1-го вересня 2011 р. загальна чисельність великої рогатої худоби зросла на 254 голови (на 4,9%), у т.ч. корів - на 68 голів (на 3,4%); свиней - скоротилася на дві голови (на 1,6%).

Станом на 1-ше вересня 2012 р. було в наявності кормів усіх видів 133,5 тис. ц кормових одиниць, що на 32,3% більше, ніж на відповідну дату попереднього року. У розрахунку на одну умовну голову худоби це становило по 32,1 ц корм.од. (на 26,9% більше).

Реалізація сільськогосподарської продукції. За січень - серпень 2012 р. сільськогосподарськими підприємствами Дворічанського району за всіма каналами реалізовано продукції власного виробництва: худоби (в живій вазі) - 276 т, молока та молочних продуктів - 10032 т, зернових та зернобобових культур - 28457т, насіння соняшнику - 8907 т, сої - 318 т. Порівняно до січня-серпня 2011 р. збільшилися обсяги реалізації насіння соняшнику втрічі, зернових - на 31,3%, молока - на 27,3%, худоби - на 4,5%. Разом з тим зменшився обсяг реалізації сої на 70,1%.

Середні ціни реалізації сої у порівнянні з відповідним періодом минулого року зросли на 34,3% і склали 3049,1 грн. за т. зернових - на 7,6% (1441,9 грн. за т.), худоби - на 1,2% (9290,6 грн. за т.), молока - на 1% (3054,9 грн. за т.). Проте зменшилася ціна реалізації насіння соняшнику на 18,2% (3244,1 грн. за т.).

У структурі реалізації аграрної продукції за напрямами збуту питома вага комерційних каналів становила 67,9%, переробних підприємств - 29,6%, продажу на ринку - 1,4%, видачі пайовикам - 0,9%, населенню - 0,2%.

#### TRANSPORT

Загальні обсяги вантажних перевезень автомобільним транс-

### ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Дворічанська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста віддилу містобудування, архітектури, житлово-комунального господарства та розвитку інфраструктури Дворічанської районної державної адміністрації. До участі у конкурсі допускаються громадяни України, які не мають судимості та не досягли граничного віку перебування на державний службі.

Вимоги до учасників конкурсу:

1. Вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста.

2. Стаж роботи за фахом на державній службі на посаді провідного спеціаліста не менше 1-го року або стаж роботи за фахом в інших сферах економіки не менше 3-х років при необхідності, виходячи із виконання структурним підрозділом основних завдань та функцій. Післядипломна освіта у сфері управління: магістр державного управління за відповідною спеціалізацією.

3. Обов'язкове вільне владіння державною мовою.

4. Володіння спеціальними знаннями для роботи на комп'ютері та вміння працювати з відповідними програмними засобами.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається відділом організаційно-кадрової роботи апарату райдержадміністрації за телефоном: (05750) 7-67-59.

Документи на конкурс приймаються протягом тридцяти календарних днів з дnia оголошення конкурсу за адресою: смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, кім. 29.

портом по Дворічанському району (з урахуванням обсягів підприємств - фізичних осіб за січень - серпень 2012 р., склали 15,2 тис. тонн). Порівняно з відповідним періодом минулого року обсяги вантажних перевезень збільшилися на 9,3%. Вантажообіг склав 2512,0 тис. ткм, що на 11,3% більше, ніж за відповідний період 2011 р. Питома вага перевезених вантажів у загальному обсязі по області - 0,2%.

Загальні обсяги пасажирських перевезень автомобільним транспортом по Дворічанському району (з урахуванням обсягів підприємств - фізичних осіб) склали 239 тис. пасажирів, пасажирообіг становив 5562 тис. пас.км. Порівняно з відповідним періодом минулого року обсяги пасажирських перевезень збільшилися у 6,6 раза, пасажирообіг - на 96,8%. Середня дальність перевезення одного пасажира становила 23,3 км. Питома вага перевезених пасажирів у загальному обсязі по області - 0,3%.

#### НЕФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ

За січень - липень 2012 р. по підприємствах та організаціях Дворічанського району, основним видом діяльності яких є надання послуг, обсяг реалізованих послуг склав 3875,0 тис. грн і збільшився у 3,4 раза в порівнянні з відповідним періодом попереднього року (у фактичних цінах).

Населенню реалізовано послуг на 134,3 тис. грн., що складає 3,5% до загального обсягу.

#### ДОХОДИ НАСЕЛЕННЯ

Сума заборгованості з виплати заробітної плати працівникам окремих підприємств, установ та організацій Дворічанського району за місяць збільшилася на 7,3%, порівняно з початком поточного року - на 3,6% і на 1-ше серпня п.р. становила 95,9 тис. грн або 0,1% від загального обсягу боргу по області.

За січень - липень 2012 р. до служб по наданню населенню субсидій у Дворічанському районі звернулися за субсидіями на відшкодування оплати житлово-комунальних послуг 594 сім'ї. Призначено субсидії на суму 194384 грн. 583 сім'ям, що становило 98,1% від загальної кількості сімей, що звернулися за субсидіями. Сума нарахованих субсидій для відшкодування витрат на житлово-комунальні послуги у січні - липні 2012 р. склала 3391986 грн. Перераховано копітів організаціям, що надають житлово-комунальні послуги, в рахунок погашення заборгованості минулого періоду 5307366 грн. (156,5%).

У січні - липні 2012 р. по Дворічанському району звернень та призначень населенню субсидій готівкою на відшкодування витрат за придбання скрапленого газу, твердого і рідкого пічного побутового палива не було. Державну допомогу у вигляді субсидій готівкою для придбання скрапленого газу, твердого і рідкого пічного побутового палива за січень - липень 2012 р. в районі отримала одна сім'я на загальну суму 1105 грн.

Рівень сплати населенням району житлово-комунальних послуг з початку року склав 120,5%, проти 103,5% по області. Темпи зменшення заборгованості населення з оплати ЖКГ (відсоток до початку звітного року) по району склав 32,6%. Заборгованість населення з оплати житлово-комунальних послуг зменшилася у липні 2012 р. порівняно з червнем на 24,5%, середній термін заборгованості населення за всі послуг склав 0,7 місяця.

#### РИНОК ПРАЦІ

За адміністративними даними районного державного центру зайнятості на обліку цієї установи на 1-ше серпня 2012 р. перебувало 505 безробітних, що на 16,3% менше, ніж торік.

Рівень зареєстрованого безробіття, розрахований по відношенню до середньорічної чисельності населення під час зведення підсумків 2011 р. порівняно з червнем на 24,5%, середній термін заборгованості населення за всі послуг склав 0,7 місяця.

#### ДЕМОГРАФІЧНА СИТУАЦІЯ

На 1-ше серпня 2012 р. у Дворічанському районі, за оцінкою, проживало 18607 осіб. Упродовж січня - липня 2012 р. чисельність населення збільшилася на 14 осіб, що в розрахунку на 1000 населення складають 1,3 особи.

Збільшення чисельності населення району відбулося виключно за рахунок міграційного приросту - 93 особи. Водночас зафіксовано природне скорочення населення - 79 осіб. Порівняно з січнем - липнем 2011 р., обсяг природного скорочення зменшився на 25 осіб або з 9,5 до 7,3 осіб на 1000 населення.

За січень-липень 2012 р. кількість народжень порівняно з січнем-липнем 2011 р. не змінилася і склала 120 осіб. Загальний коефіцієнт народжуваності по району, порівняно з січнем-липнем 2011 р., збільшився на 21,0 до 11,1 осіб на 1000 населення.

У січні - липні 2012 р. в районі померло 199 осіб, у тому числі одна дитина у віці до 1-го року. Порівняно з січнем - липнем 2011 р. кількість померлих в районі змінилася на 25 осіб (на 11,2%), рівень смертності змінився з 20,5 до 18,4 померлих на 1000 населення.

За січень - липень 2012 р. у районі прибуло 192 особи, вибуло 99 осіб, сальдо міграції було додатним - 93 особи. У порівнянні з січнем - липнем 2011 р., кількість прибулих та вибулих змінилася, відповідно на 32 особи (на 14,3%) та 35 осіб (на 26,1%).

#### Підготовлено за матеріалами головного управління статистики у Харківській області

### ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Дворічанська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення в

# Это не скучно КАЛЕЙДОСКОП

ДІЛОПРОГНОЗ

1 - 6 октября

ОВЕН (21.03-20.04).



Вы можете рассчитывать на финансовую поддержку родственников и близких друзей. Однако, ощущая достаток в деньгах, вы поймете, что вам не на что их потратить. Персональный гороскоп рекомендует стать мячом и снисходительнее к недостаткам других. Кто-то из окружающих вас Дев обязательно заметит эти преобразования. На профессиональном поприще потребуется откорректировать текущие задачи, попытайтесь взглянуть на стандартные ситуации под непривычным ракурсом.

ТЕЛЕЦ (21.04-21.05).



Вы стремитесь найти выгоду буквально во всём. Но подобная тактика действенна не всегда и не везде. В частности, в любовных отношениях у вас потребуются вложения - если не финансовые, то душевые и эмоциональные. Бизнес-гороскоп гарантирует интересные рабочие задачи, качественно и оперативно решить которые вам удастся только с помощью коллеги-Водолея. На этой неделе ваши уязвимые места - спина и колени, воздержитесь от интенсивных спортивных тренировок.

БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06).



Главная задача этой и следующей недели - построение эффективных коммуникаций. Кто бы ни был вашим собеседником, оставайтесь приветливыми. Остерегайтесь хвастовства и намеренного преувеличения собственных заслуг, есть риск попасть в неловкую ситуацию. Гороскоп совместности приготовил вам встречу с неким представителем знака зодиака Стрельца. Если между вами возникнет моментальное сексуальное притяжение, то есть все шансы на продолжительный роман.

РАК (22.06-23.07).



Крепкие напитки не только развязут вам язык, но и могут стать причиной плохого самочувствия. Гороскоп здоровья предупреждает об умеренности - как в алкоголе, так и в пище. Не стоит ждать значительных изменений от этих профессиональных будней, однако одно значимое событие всё же произойдёт. И связано оно будет с компанионом. Если ваша нынешняя любовь не взаминя, то, скорее всего, это чувство сойдёт на нет. Но уже ближе к зиме вас ждёт новая судьбоносная встреча.

ЛЕВ (24.07-23.08).



Профессиональный гороскоп сулит неожиданно выгодный контракт. Перед принятием решения взвесьте все плюсы и минусы, ведь как известно, в каждой бочке мёда есть ложка дёгтя. Вы проживаете активный период, так что ищите новые возможности самореализации и сильных, интересных собеседников! Одним из таких может стать кто-то из знака зодиака Рак. В семейных отношениях присутствует некая нестабильность, провоцирующая вас проводить всё больше времени вне дома.

ДЕВА (24.08-23.09).



Вы окажетесь в центре всеобщего внимания. Однако это будет не столь приятным, сколь дискомфортным. А всё из-за многочисленных сплетен и домыслов. Не пускайте ситуацию на самотёк, выявите и осудите источник досужих разговоров. Индивидуальный гороскоп предрекает возникновение сильной эмоциональной связи, повлияющей как на ваше настроение, так и на самочувствие. Выходные лучше всего провести в шумной компании старых друзей, в которой обязательно есть Козерог.

ВЕСЫ (24.09-23.10).



Ежедневный гороскоп гласит: «Не стоит путать желаемое с действительным». В противном случае, вы можете прослыть белой вороной и вызвать многочисленное непонимание окружающих, особенно со стороны женщин-Львов. Неделя хороша для преодолений вершин материального характера. Вам под силу осмысливать ответственный карьерный проект и ожидать повышения зарплаты. Жизненный тонус находится на высоком уровне, однако не премините употреблять витамины.

СКОРПИОН (24.10-22.11).



Вы почувствуете ностальгию по событиям прошлого. Предаваться воспоминаниям лучше всего в компании родственника-Весы. Личный гороскоп обещает успех в карьере, но лишь в том случае, если вы действуете в строго заданных рамках. А вот, где стоит расширять установленные границы, так это в любви и дружбе. Близкие вам люди нуждаются в дополнительном внимании и содействии. Не скучитесь и на финансовые затраты, ваше материальное положение более чем стабильно.

СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12).



Профессиональные проекты потребуют от вас высокой компетентности и максимальной ответственности. Минимизировать рабочую напряженность удастся благодаря общению с детьми. Гороскоп на сегодня советует не замалчивать имеющие место быть трудности, иначе они нарастут как снежный ком и в один момент могут придавить вас своей тяжестью. Кто-то из знакомых-Рыб проявит к вам искреннюю заинтересованность. Благоприятный период для косметических и СПА-процедур.

КОЗЕРОГ (22.12-20.01).



Проявленная сегодня настойчивость, завтра укрепит ваш авторитет. При недостаточной уверенности в собственных силах, обращайтесь за помощью к знакомому. Любовный гороскоп предвещает многочисленные знакомства. Но не помешает определиться, что вам важнее на данном этапе - количество или качество. Если вы давно не отдохнули, организм может дать сбой. Чтобы предупредить нежелательные симптомы, старайтесь высыпаться лучше, а, по возможности, возьмите отпуск.

ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02).



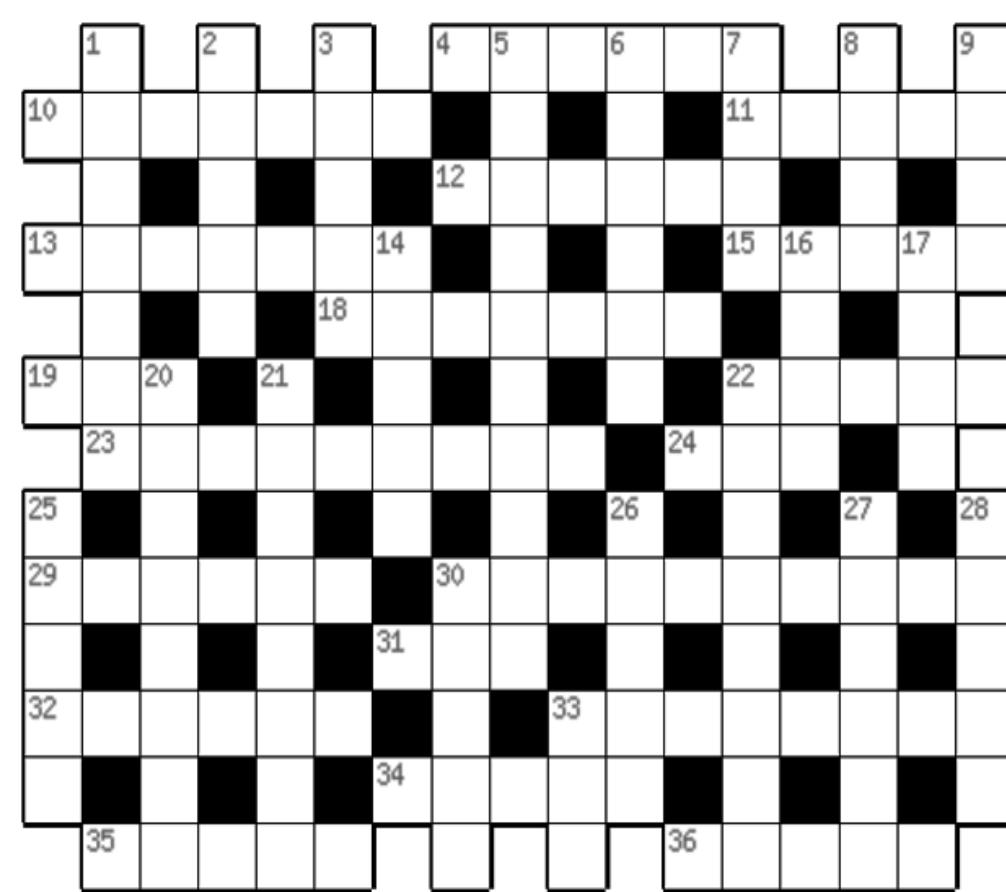
Астропрогноз недели предоставляет возможность реализовать давние планы и сбыться заветным желаниям. Вероятна любовь с первого взгляда, причём, искренне глубокая и взаимная. Постарайтесь контролировать собственные эмоции, излишняя ревность может привести к агрессии, причём с обеих сторон. Не торопите карьерные события: сейчас вы только начинаете приобретать ускорение, которое ведёт к успеху. На выходных вас ждёт яркое времяпрепровождение в компании друга.

РЫБЫ (20.02-20.03).



Отличное время для знакомства с искусством - посещения выставок, музеев, театральных премьер. Лучший партнёр для подобного досуга станет друг-Телец. В личных отношениях вы стремитесь к простоте и ясности. Совершенно точно, что открытости выходят для вас на первый план. Финансовый гороскоп до следующей недели предостерегает от спонтанных трат. Нарашивать деловой потенциал лучше всего за счёт посещения профильных квалификационных курсов и мастер-классов.

## "Водоплавающая кухня"



### По горизонтали:

4. Водоплавающая кухня. 10. Лошадь, каких много скачет в романе "Всадник без головы" Майн Рида. 11. Самый известный тульский мастер. 12. От её уковолов предохраняет напёрсток. 13. Фирменный знак газеты. 15. Минеральный статус "тигрового глаза". 18. Цыганское ожерелье. 19. Обитатель стручка. 22. Таргалья из итальянской "комедии дель арте" с точки зрения логопеда. 23. Кто из римских императоров как-то произнёс сакраментальную фразу: "Деньги не пахнут"? 24. Шеф команды архангелов. 29. Впечатление, не вмещающееся в черепную коробку, пока её не перетягнёшь. 30. Кладовая мудрости и бумажных консервов. 31. Именно в городе ... -Ремо проходит ежегодный фестиваль итальянской песни. 32. Что вызывает аминокислота триптофан, выработанная организмом после сытной еды? 33. Игрок в тяжелобольного. 34. Не гордость, а прикрытие её отсутствия. 35. Любовная масть. 36. Не желая, чтобы он испортил её тело, французская певица Мирей Матье и на южных курортах ходят в покрывале.

### По вертикали:

1. Русский полководец, не знавший поражений. 2. Тоннель для пули. 3. Сексуальная обстановка. 5. Создатель первого практического пригодного паровоза - Джордж Стефенсон по национальности. 6. Клюквенная плантация. 7. Зерно, рождающее растение. 8. Домашнее животное, чья супруга вынашивает своего детёныша пять месяцев. 9. Каждый из бесстрашных косцов в песне Семёна Семёновича из кинокомедии "Бриллиантовая рука" Леонида Гайдая. 14. Способ найти. 16. Друг с точностью дооборот. 17. Что вскрывается во время ледохода? 20. Магнит сочувствия. 21. Напиток, заменяющий жажду на аппетит. 22. Недуг, который со старых времён лечили настоем листьев маты-и-мачеха. 25. Акт автомобильных гонок. 26. Какая из африканских стран в 1962 году после семилетней войны получила независимость от Франции? 27. Прадедушка современного банкира. 28. Львиный вход для головы дрессировщика. 30. Звезда нашего кино Олег Янковский может съесть целый ... горячего хлеба, запивая молоком. 33. Между прочим, ... зелёного листового салата французы считают "живенным эликсиром".



## НЕВЕРОЯТНО, НО ФАКТ

### "Живое ископаемое"

В Андах, на высоте пяти тысяч метров, растет пуйя раймондии Ruya raimondii, которая зацветает в возрасте 150 лет. Вскоре после цветения это растение семейства бромелиевых погибает. Сейчас это «живое ископаемое» становится поистине редким и встречается только в нескольких глухих долинах Перу и Боливии.

<http://www.lepestok.kharkov.ua>

II

- Здравствуйте! На что жалуетесь?  
- Доктор! Понимаете, когда я разговариваю, мне кажется, что меня никто не слышит.

- Не молчите! На что жалуетесь-то?  
\* \* \* \* \*

Остановки для транспорта специально разрабатывались для нашей погоды.

Дизайнеры учили все. На случай жары они сделали стеклянные крыши. На случай ветра - промежи в стенах. На случай мороза - железные сиденья.

\* \* \* \* \*

- Сбегай в магазин, возьми пару бутылок водки.

- «Пару» - это сколько?  
- «Пару» - это пять!

\* \* \* \* \*

Умирает старый еврей. У постели жена:

- Цыля, я умираю. Скажи напоследок правду: ты всегда мне была верна, никогда не изменила?

- Абрам... А ты точно чувствуешь, что тебе больше не встать?

\* \* \* \* \*

- Доктор, я надеюсь на благополучный исход операции.

- Да не волнуйтесь вы так! О неудачном исходе вы просто не узнаете.

\* \* \* \* \*

- Технику безопасности при работе на шлифовальных станках знаю, как свои три пальца!

\* \* \* \* \*

- Выдешь за меня?

- Конечно, дорогой! Я так долго ждала этого!

- Тогда завтра к 8.00. Роба у Матвея в каптерке.

\* \* \* \* \*

Один новый русский был настолько крут, что уборщица у него была олимпийская чемпионка по керлингу.

\* \* \* \* \*

- Да ты заколебал меня! Возвращаешься поздно ночью, натаптываешься в коридоре, гремишь посудой, будишь меня!

- Буду!

\* \* \* \* \*

Бультерьер вцепился в Дженифер Лопес и откусил ей полмиллиона.

\* \* \* \* \*

В столице установлен памятник вандалам. Вандалы в растерянности.

\*

Афонари兹мы

Если вы пришли с работы, а квартира чисто прибрана, дети делают уроки, жена готовит, теща вяжет, а собака спокойно спит на своем месте, значит, они сломали ваш компьютер.

\* \* \* \* \*

Мужчины - как общественный транспорт: все ждешь, ждешь нужный номер, а его все нет и нет... А потом бросаешь это бесполезное занятие и едешь с пересадками.

\* \* \* \* \*

На коварный вопрос девушек: «А сколько лет ты бы мне дал?», - всегда следует отвечать: «17». Если она старше, получится комплимент; если моложе - получится комплимент, если ей 17, то ты телепат.

\* \* \* \* \*

Женщина - слабое, беззащитное существо, от которого невозможно спасти.

\* \* \* \* \*

Случайность - это внезапно наступившая неизбежность.

\* \* \* \* \*

Оптимизм - изучать китайский язык для того, чтобы допрашивать пленных китайцев.

\* \* \* \* \*

Проверенная поговорка: «Курение вызывает троллейбус».

\*

Ответы на кроссворд в „ДК“ (№№ 75-76)



## СПОРТ

## СПОРТ

## СПОРТ

## ПІДСУМКИ ФУТБОЛЬНОЇ ОСЕНІ

Протягом майже чотирьох місяців команди колективів фізкультури району з'ясовували спортивні стосунки на місцевих футбольних майданчиках. Після того, як на старті нинішнього сезону не вийшов минулорічний чемпіон, стало зрозуміло, що бути новому. За другу і третю позиції в турнірній таблиці теж очікувалася вперта суперечка...

Сьогодні ми підведемо підсумки першості району з футболу сезону 2012 року.



Старт в цьогорічній першості взяли шість команд колективів фізкультури. На жаль, цього року спостерігається тенденція на скорочення кількості команд-учасниць. Прикро... Розформована "Родина" розділилася на два вагомих табори гравців, які підсилили ігрові склади колодязнян та вільшанців. Цілком прогнозовано, саме "Факел" і "Нива" повели боротьбу за чемпіонство, ще три колективи - "Маяк", "Оскіл" і "Колос" боролися за третє місце, роль аутсайдера була відведена "Старту", який все ж попускав нерви деяким командам і в окремих матчах дав бій.

Доля чемпіонства вирішилась в матчі сьомого туру, коли колодязняни чи не в головному матчі першості (після драматичної нічії 1:1 в першому колі) здолали в гостях свого головного конкурента - вільшанську "Ниву". Все, що залишилося команді, не втратити очки до кінця першості в матчах з іншими командами. З ролю переможця "Факел" впорався на "відмінно" і після річної перерви повернув собі чемпіонство.

Впевнений відлив в очках від переслідувачів забезпечив "срібло" вільшанській "Ниві".

Маючи розклад календаря на свою користь, позитивний настрій



ну гру, але в підсумку зупинився за крок від трійки призерів.

Рідкодубівський "Колос" значно потужніше виступив в другій частині першості. Але команді забракло стабільноти і, як підсумок, п'ята сходинка.

Новоогорівський "Старт" записав в актив лише один пункт і замкнув табличко. Але бойовому духу гравців, бажанню грati у футбол, можна позаздрити. До речі, "Старт" - єдиний колектив, який виступав у першості без допомоги "легіонерів".

У суперечці бомбардирів другий рік поспіль переміг Віталій Ткаченко

вагу по грі і в раунку - 4:0. Забитими м'ячами відзначилися Д. Шейгус, А. Смірнов і П. Ковда (двічі). В другому



таймі А. Бондаренко і О. Петрович

довершили розгром.

Гру зроблено. Проявивши гостинність, дворічани дозволили гостям уникнути "сухої" поразки. В підсумку - 6:2.

Впевнена перемога забезпечила футбольному клубу "Дворічна" третє місце за підсумками першості. Щоб замахнутися на другу сходинку, наші хлопці мають чисто теоретичні шанси. А так, завдання, поставлене перед командою на сезон, виконано. Залишилася лише одна гра, але яка принципова.

В. КАЦА.

## ОЗДОРОВЛЕННЯ ДІТЕЙ ТРИВАЄ

Закінчилася літня оздоровча кампанія 2012 року. Пора, коли найбільше уваги приділяється оздоровленню дітей. З початку року в дитячих оздоровчих закладах упродовж 21 днів оздоровилися 153 дитини віком від 7 до 17 років із 2012 дітей, які проживають на території району. Із загальної кількості дітей відповідного віку більше половиної потребують на диспансерному обліку центральної районної лікарні, до того ж мають не по одному захворюванню.

Літо закінчилось, та це не означає, що робота із зазначеного напрямку припинилася до наступного оздоровчого сезону. Виконавча дирекція Харківського обласного відділення Фонду соціального страхування з тимчасовою втрати працевздатності повідомляє про наявність путівок до дитячих закладів оздоровлення при ДП "Клінічний санаторій "Курорт "Березівські мінеральні води" та ДП "Санаторій "Ялинка". Путівки передбачені для дітей застра-

хованих осіб віком від 6 до 17 років з оплатою 10% вартості путівки.

На базі "Курорту "Березівські мінеральні води" організовуються заїзди по 18 днів у наступні терміни: з 15 жовтня, з 3 листопада, з 22 листопада, з 11 грудня та з 30 грудня. Вартість путівки - 3996 грн. На базі "Санаторію "Ялинка" - з 24 листопада на 21 день, вартість путівки - 4599 грн., з 18 грудня - на 20 днів, вартість путівки - 4380 грн.

Детальну інформацію щодо порядку отримання путівок можна одержати в Куп'янській мікрорайонній виконавчій дирекції Фонду за телефоном 7-64-48 або (0242)5-32-52.

Шановні батьки! Подбайте про здоров'я ваших дітей!

О. САНИНА.

Начальник відділу у справах сім'ї, молоді та спорту райдерджадміністрації.

## «ДВОРІЧАНСЬКИЙ КРАЙ»

Засновники - Дворічанська районна рада та Дворічанська районна державна адміністрація Харківської області України. Свідоцтво про реєстрацію ХК №515 від 21.11.97 р.

Виходить по суботах.

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:** 62702, смт. Дворічна, вул. Радянська, 11.

**АДРЕСА ВІДАВЦІВ:** 62702, смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, районна рада, райдержадміністрація.

**Індекс видання:** 61792 (для організацій - 23459). Друк офсетний. Обсяг - 2 друковані аркуші. Набрано і зверстано в комп'ютерному цеху редакції газети «Дворічанський край», віддруковано в ТОВ «Куп'янська друкарня» (63700, м. Куп'янськ, вул. 1-го Травня, 2). Тираж 1779. Зам. 494. Підписано до друку о 11.30.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій. За достовірність висловіння фактів відповідальність несе автор. Рукописи не рецензуються і не повертаються.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях і оголошеннях відповідальність покладається на їх подавачі.

**Редактор А.Є. ФОМІН**

**ТЕЛЕФОНИ:**

головного редактора - 7-67-48, відповідального секретаря, бухгалтерії, кореспондентській - 7-67-48; факс - 7-67-48. E-mail: dk-gazeta@list.ru

				Gismeteo	
29.09	СБ	Ясно	+12	Ясно	+24
30.09	ВС	Ясно	+14	Ясно	+19
01.10	ПН	Ясно	+13	Ясно	+18
02.10	ВТ	Ясно	+9	Ясно	+20
03.10	СР	Ясно	+8	Ясно	+21
04.10	ЧТ	Ясно	+9	Ясно	+21
05.10	ПТ	Ясно	+8	Ясно	+20
06.10	СБ	Ясно	+8	Ясно	+21

■ Куплю телят віком від 7 днів до 6 місяців за ціною: телячка - 16 грн. за кг; бичок - 17 грн. за кг. Постійно. Тел. 098-832-08-27.

■ Буреніе скважин в ґрунтах будь-якої складності, глубина - до 100 метрів. Тел. 0999335987; 0954277194.

■ Куплю бичків, корів, доріз. Звертатися за тел. 0980449246; 0956919062.

■ Продам пожилые строения под разборку в г. В. Бурлук и с. Кутьковка (Дніпропетровського району). Тел. 0975046192.

■ Продам ракушу - 1500 шт. Недорого. Тел. 80509839908.

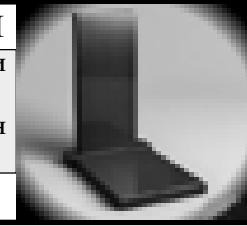
■ Товариство з обмеженою відповідальністю "Обрій-Агро" оголошує про свою ліквідацію.

## РИТУАЛЬНІ ТОВАРИ ТА ПОСЛУГИ

Труни, хрести, вінки, пам'ятники. Послуги автомобіля.

смт. Дворічна, пров. Театральний, 4, магазин "Будмен", за територією ринку. ПП Філіпов.

Тел. 0992867692; 0675724188.



## РАБОТА

Требуються рабочие. Работа сдельная, посменная (посуточная).

Заработка плата - своевременно.

Дополнительная информация по тел. 099-455-63-63.

в магазині	
<b>"від А до Я"</b>	
смт. Дворічна, вул. Куп'янська, 9	
<b>ШКІЛЬНИЙ ЯРМАРОК</b>	
з 1 серпня по 30 вересня	
при купівлі товарів для школи та творчості	
на суму 50 грн. - знижка 5%	
на суму 100 грн. - знижка 10%	
+ БОНУС НА ВЕСЬ НАВЧАЛЬНИЙ РІК!	
<b>ШКІЛЬНІ ТОВАРИ</b>	
(портфелі, пеналы, зошити, щоденники, олівці, фломастери, атласні контурні карти, готові домашні завдання та багато іншого)	
<b>ЦІНИ ВАС ПРИЄМНО ЗДИВУЮТЬ</b>	



## ФАБРИКА ОКОН "ЭКІПАЖ"

Изготовление и установка:  
- пластиковых окон  
- роллетов

**ALUPLAST, WINBAU, MONTBLANC, TEPLA**  
**Ветеранам, инвалидам 1, 2 группы, пенсионерам,**  
**Учителям, работникам здравоохранения,**  
**многодетным семьям – скидки до 5%**

т. 066 218 03 81;  
099 780 05 97;

пгт. Дніпропетровськ, вул. 35-й Гвардейської Дивизії  
офіс знаходиться в торці здания  
магазина 1000 мелочей –  
напротив строення церкви.

## «ДВОРІЧАНСЬКИЙ КРАЙ»

Засновники - Дворічанська районна рада та Дворічанська районна державна адміністрація Харківської області України. Свідоцтво про реєстрацію ХК №515 від 21.11.97 р.

Виходить по суботах.

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:** 62702, смт. Дворічна, вул. Радянська, 11.

**АДРЕСА ВІДАВЦІВ:** 62702, смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, районна рада, райдержадміністрація.